

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 21 (1991)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**ouvert**  
**toute l'année**

Offrez-vous une cure thermale de rêve au



# Grand Hôtel des Bains

et son restaurant-grill

## LE SEQUOIA

**36°**

Profitez du calme et de la  
chaleur de nos deux piscines  
thermales, des avantages de  
notre centre médical et de  
notre service ultra-moderne  
de physiothérapie

à Lavey-les-Bains  
tout l'art de vous recevoir et

**le confort en plus**



Etablissement thermal Cantonal Vaudois  
CH-1890 Lavey-les-Bains, 025/65 11 21

## Et pourquoi pas l'eau?

Les thermes, certes, sont à la mode. Les bienfaits de l'eau ne sont plus à rappeler, puisque déjà les Romains les avaient adoptés. En Suisse romande, Lavey-les-Bains, Saillon ou Ovronnaz prouvent que le thermalisme n'a rien perdu de ses vertus et qu'il s'est même mis au goût du jour puisque l'on peut facilement allier l'utile à l'agréable, c'est-à-dire la cure de détente au tourisme ou aux activités sportives ou culturelles. Voire – et pourquoi pas – aux plaisirs de la gastronomie comme, par exemple, à Lavey-les-Bains où le Grand-Hôtel des Bains propose des mets «sur mesure» pour tous ceux qui suivent une cure. On peut y ajouter Yverdon-les-Bains, ou quelques stations de Suisse alémanique, mais également des stations françaises comme, par exemple, Uriage, tout près de Grenoble, où le Grand-Hôtel dispose d'un institut d'hydrothérapie thermale. Enfin, si les nombreuses propositions faites par les stations thermales françaises vous intéressent, la Maison de France, à Genève (022/732 86 10), vous donnera tous les renseignements qui pourraient vous être utiles. En Suisse, chaque office du tourisme sera à même de vous indiquer les possibilités qui vous sont offertes dans ce secteur.



## AU CŒUR DES ALPES, LE RESSOURCEMENT

Piscine thermale intérieure  
Bain turc (hammam), sauna, whirlpool  
Fitness, massage  
Centre de prévention et de lutte antistress  
Cabinet médical  
Physiothérapie

Institut de beauté  
Kiosque  
Apparthôtel des bains  
Location d'appartements de vacances



Demandez nos offres forfaitaires

Tél. 027/86 67 67      THERMALP      1911 Ovronnaz/VALAIS



*Au coeur du Valais  
la station thermale  
ouverte toute l'année.*



## Cures thermales Plaisir et santé

*au Midi du Valais dans un décor de Provence*

1 piscine thermale couverte      34°  
1 piscine thermale extérieure      32°  
Hydroxeurs (massages sous l'eau)

**Forfait  
hebdomadaire**

**HÔTEL \*\*\*\***  
Ouverture début 1992

Location studios et appartements  
café - restaurant - terrasse



**Les Bains de Saillon, 1913 Saillon, VS, tél. 026.44 31 41**

## Où aller?

Les noms des lieux de cures sont connus, mais on ne sait pas toujours quel traitement il est possible d'y suivre. Voici quelques précisions utiles.

### Lavey-les-Bains

Traitement des affections dégénératives, post-chirurgicales et post-traumatiques de l'appareil ostéoarticulaire et de certaines affections neurologiques stabilisées par physiothérapie, enveloppements (parafango, sable chaud, maillots salins, affections rhumatismales, arthroses, arthrites, polyarthrites (en dehors des poussées évolutives), rhumatismes extra-articulaires, névralgies, sciatiques, arthropathie goutteuse, séquelles traumatiques de l'appareil locomoteur, rééducation après interventions orthopédiques, rééducation après maladies neurologiques, troubles circulatoires périphériques, affections des voies respiratoires supérieures).

### Saillon

Ce centre thermal dispose d'eaux sulfatées, hydrocarbonatées, calciques et magnésiennes, avec teneur en fluor. Situé à 460 m d'altitude, il convient à toutes les catégories de patients. Un centre médical adapté aux plus hautes exigences permet également de prodiguer les soins personnalisés. Des logements spacieux (studios et appartements) sont reliés directement au centre thermal.

### Ovronnaz

Il s'agit d'une nouvelle station de cures, ouverte à la fin de l'an dernier. Avec un investissement de quelque 40 millions de francs, ce nouveau lieu de cures met l'accent sur la médecine préventive. Détail intéressant: l'eau chaude de la source est hissée à 1300 m d'altitude. On y trouve toute la gamme de soins prévus dans un centre thermal de cette importance: bains, massages, rééducation, sauna, cures d'amaigrissement, régimes diététiques, soins de beauté, bains de vapeur, rééducation, etc.

### Yverdon-les-Bains

Il s'agit d'une source de plus de 14 000 ans d'âge, qui jaillit à une température de 28 degrés. Cette eau thermale puise ses richesses à une profondeur de 500 m. Elle est chargée d'éléments aux pouvoirs curatifs remarquables, notamment pour les affections rhumatismales et des voies respiratoires. Cette eau thermale sulfureuse, iodurée, bicarbonatée, chlorurée,

sodique et calcique magnésienne possède des vertus reconnues depuis des années.

### Un peu plus loin...

Citons encore les bienfaits des stations thermales qui se trouvent géographiquement un peu plus loin des frontières de Suisse romande: Loèche-les-Bains, dont les eaux sulfatées et calciques avec une teneur en fluor, et Bad-Ragaz, où l'on soigne également les rhumatismes, les troubles circulatoires, les suites d'accidents et de paralysie.

### Serez-vous remboursés par les caisses-maladie?

Votre cure thermale ne sera remboursée qu'à certaines conditions:

La cure doit être prescrite par un médecin en tant que mode de traitement pour une affection donnée. Elle ne doit pas être la réponse d'une simple demande du patient. Elle doit s'inscrire dans un traitement déjà entrepris. Sa durée doit être d'au moins 15 jours et une autorisation de la caisse doit être obtenue avant son début.



## LE GRAND HÔTEL

INSTITUT  
D'HYDROTHERAPIE

38410 URIAGE-LES-BAINS

LE BIEN-VIVRE EN DAUPHINÉ  
UNE NOUVELLE FORME DE BIEN-ÊTRE «L'HYDROTHERAPIE THERMALE»

Ressourcez-vous à Uriage, à 8 km seulement de Grenoble et au cœur des Alpes.

Les eaux d'Uriage, sulfurées, chlorurées sodiques, ont de nombreuses applications thérapeutiques.

L'institut d'Hydrothérapie Thermale, directement relié au Grand Hôtel, vous offre plus de 600 m<sup>2</sup> destinés à votre forme: plusieurs programmes allant de la remise en forme à la cure, en passant par la santé-beauté et l'amaigrissement. Notre diététicienne vous conseillera et élaborera avec vous des menus adaptés à votre régime.

**Côté gastronomie:** une cuisine qui fait recette, légère et inventive.

**Côté confort:** le Grand Hôtel ☆☆☆, élégamment décoré, possède tous les atouts qui rendront votre séjour inoubliable:

Chambres spacieuses avec télévision, téléphone, mini-bar.  
Grandes salles de bains, avec W.C. séparés.

**Côté animation:** piano-bar, salle de bridge, et autres jeux d'esprit, etc.

**Côté culturel:** le Dauphiné est riche en découvertes, diverses excursions vous sont proposées.

Contact: LE GRAND HÔTEL INSTITUT D'HYDROTHERAPIE  
Tél. 0033/76 89 10 80

Prix par personne	Week-end 2 jours/2 nuits ½ pension		
	Double	Individuelle	Nuit suppl. (sans cure)
	318.- SFr.	395.- SFr.	90.- Sfr.
	Forfait Remise en forme 6 jours/7 nuits ½ pension		
	Double	Individuelle	Accompagnant
	1187.- SFr.	1211.- SFr.	630.- SFr.